

# Manuel du module laser Neo

## Instructions d'installation



Pour le mode d'emploi complet, y compris les indications relatives aux mises en garde, avertissements, dangers et contre-indications, veuillez vous référer au Manuel de l'utilisateur.

- Pour le marché national, États-Unis uniquement, veuillez vous référer au Manuel de l'utilisateur du système de thérapie Vectra Neo, Item #13-7646 (Version CD, Item #13-7647).
- Pour le marché international, veuillez vous référer au Manuel de l'utilisateur du système de thérapie Intellect Neo, Item #13-7651 (Version CD, Item #13-7652).
- Pour obtenir une copie, contactez votre représentant local ou le service client international de DJO.



Représentant autorisé UE :  
MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hanovre  
Allemagne  
Téléphone : (+49)-511-6262 8630  
Fax : (+49)-511-6262 8633



**Rx seulement**



DJO, LLC  
Une entreprise du groupe DJO Global  
1430 Decision Street  
Vista, CA 92081-8553  
Tél. : +1-800-592-7329 États-Unis  
Tél. : +1-760-727-1280  
Fax : +1-760-734-5608  
DJOGlobal.com

© 2017 DJO, LLC. Tous droits réservés.

Manuel du module laser Neo  
13-8907 Rév. E

## INSTALLATION DU MODULE

Installez le module sur le côté gauche de l'appareil (quand vous êtes face à l'écran).

Les éléments inclus dans ce module sont :

### Module Laser – réf. 70005

- Module Laser
- Lunettes de protection, deux paires
- Dispositif de verrouillage du laser
- Dispositif de commande à distance patient, interrupteur du laser
- Plaques frontales (pour recouvrir le module une fois qu'il est inséré)

Outils nécessaires (non inclus) :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis plat standard

Le système est programmé pour reconnaître automatiquement le nouveau module. Par conséquent, aucune installation de logiciel n'est nécessaire.

Effectuez les étapes suivantes pour installer le module :

1. Mettez l'appareil hors tension. Retirez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
2. Enlevez la plaque frontale vide de la quatrième fente à partir de l'avant sur les côtés gauche et droit de l'appareil. Insérez un tournevis plat dans la fente supérieure, en appuyant vers le bas avec une légère pression. Retirez la plaque frontale.



3. La quatrième fente est illustrée ci-dessous, mais la technique est identique pour tous les modules.



4. Le module doit être inséré dans la quatrième fente sur le côté gauche comme illustré. Insérez le module dans la fente, les 32 broches (2 x 16) en premier.



5. Mettez le module en place avec une légère pression jusqu'à ce que vous sentiez qu'il se bloque.



## INSTALLATION DU MODULE (SUITE)

- À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, fixez le module avec la vis 8-32 x 7,9 mm fournie au niveau de la languette inférieure, comme illustré.



- Insérez la plaque frontale comportant les ouvertures de connexion, fournie avec le module, à partir du bas sur les côtés gauche et droit puis mettez-la en place en la clipsant en haut comme illustré.



- Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton de mise en marche, laissez l'appareil s'initialiser, puis vérifiez que le module nouvellement installé est affiché comme étant disponible sur l'écran d'accueil.



### Insertion du câble

L'emplacement d'insertion du câble est indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Pour le mode d'emploi complet, y compris les indications relatives aux mises en garde, avertissements, dangers et contre-indications, veuillez vous référer au Manuel de l'utilisateur.

- Pour le marché national, États-Unis uniquement, veuillez vous référer au Manuel de l'utilisateur du système de thérapie Vectra Neo, Item #13-7646 (Version CD, Item #13-7647).
- Pour le marché international, veuillez vous référer au Manuel de l'utilisateur du système de thérapie Intellect Neo, Item #13-7651 (Version CD, Item #13-7652).
- Pour obtenir une copie, contactez votre représentant local ou le service client international de DJO.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU LASER

### Alimentation

Type électrique.....	TYPE B
Type de sortie.....	Lampe à infrarouge (laser)
Classe du laser.....	3B
Caractéristiques techniques du laser	

Fréquence des impulsions.....	8 Hz - 10 000 Hz et continues
Longueurs d'onde.....	670-950 nm (selon l'applicateur)
Sortie.....	100-1440 mW (selon l'applicateur)
Précision de sortie.....	+/- 20 % de la valeur nominale

### Description des marquages du dispositif

Veillez vous référer aux manuels d'utilisation des États-Unis ou international pour plus d'informations sur les marquages du dispositif.

### Caractéristiques techniques de l'applicateur laser

Pour tous les applicateurs à diodes uniques et laser et DEL en grappes, l'augmentation prévue des quantités mesurées après fabrication associée aux valeurs mesurées lors de la fabrication est de  $\pm 20\%$ .

Le logiciel intègre une fonction de refroidissement qui oblige l'utilisateur à laisser refroidir le laser en grappes avant le traitement suivant lorsque la durée du traitement dépasse trois minutes par application. Le logiciel calculera le temps de refroidissement nécessaire comme suit :

- Pour un traitement de trois minutes, il imposera une période de refroidissement de 15 secondes
- Pour un traitement de quatre minutes, il imposera une période de refroidissement de 2 minutes
- Le logiciel extrapole les temps compris entre trois et quatre minutes

Remarque : un message informant l'utilisateur que la sonde refroidit et lui indiquant le temps nécessaire s'affichera sur l'écran pendant cinq secondes. Si l'utilisateur essaie d'utiliser la sonde avant la fin de la période de refroidissement, le message s'affichera de nouveau. Lorsque la période de refroidissement sera achevée, un message indiquera que l'appareil est prêt à être utilisé.



## MIMISE EN GARDE

- Veuillez lire, comprendre et appliquer les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation. Il est important de connaître les limites et les risques associés à l'utilisation de tout appareil électrique de stimulation, dispositif laser ou dispositif à ultrasons. Observez tous les autocollants d'utilisation et de sécurité collés sur l'appareil.
- L'appareil est conçu pour être conforme aux normes de sécurité électromagnétique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes RF et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut générer des interférences nocives pour les autres dispositifs situés à proximité. Toutefois, rien ne peut garantir que ces interférences ne seront pas émises dans une installation particulière. L'émission d'interférences nuisibles pour les autres dispositifs peut être déterminée en allumant, puis en éteignant l'équipement. Essayez de corriger les interférences en utilisant une ou plusieurs des méthodes suivantes :
  - Réorientez ou déplacez l'appareil récepteur.
  - Augmentez la distance de séparation entre les équipements.
  - Branchez l'équipement sur une prise faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le ou les autres dispositifs sont raccordés et demandez l'assistance du technicien d'entretien de l'usine.
  - Demandez l'assistance de votre concessionnaire agréé DJO.
- N'utilisez pas cet appareil lorsqu'il est connecté à un appareil ne faisant pas partie des dispositifs ou accessoires DJO spécifiquement décrits dans les manuels d'entretien ou les manuels d'utilisation.
- NE désassemblez PAS, NE modifiez PAS et NE remodelez PAS l'appareil ou ses accessoires. Cela pourrait endommager l'appareil ou engendrer un dysfonctionnement, un choc électrique, un incendie ou des blessures.
- Le fait de ne pas utiliser et entretenir le système Intellect® Neo, ainsi que ses modules et ses accessoires conformément aux instructions décrites dans ce manuel annulera la garantie.
- L'utilisation de pièces ou matériaux autres que ceux fournis par DJO peut nuire aux conditions minimales de sécurité.
- Le système de thérapie clinique Intellect® Neo n'est pas conçu pour empêcher l'infiltration d'eau ou de liquides. L'infiltration d'eau ou de liquides peut entraîner un dysfonctionnement des composants internes du système et, par conséquent, générer un risque de blessure pour le patient.



## AVERTISSEMENT

- Cet appareil ne doit être utilisé que sous la surveillance continue d'un médecin ou d'un praticien agréé.
- Assurez-vous que l'appareil est mis à la terre en le branchant uniquement sur une prise électrique avec une mise à la terre conforme aux réglementations nationales et locales sur l'électricité applicables.
- Ce dispositif doit être maintenu hors de portée des enfants.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés dans ce manuel de l'utilisateur peut augmenter les émissions électriques et diminuer l'immunité électrique de l'appareil.
- N'utilisez PAS cet appareil dans un environnement où d'autres dispositifs émettant intentionnellement des ondes électromagnétiques sans protection sont utilisés.
- Nettoyez les applicateurs après chaque utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des contaminations croisées et des infections.
- Si un message d'erreur de niveau 300 ou de niveau 200 ne peut être résolu, arrêtez immédiatement toute utilisation du système et contactez le concessionnaire ou DJO pour bénéficier d'un service de maintenance. Les erreurs et avertissements de ces catégories indiquent l'existence d'un problème interne dans le système qui doit faire l'objet d'un test réalisé par DJO ou un technicien qualifié avant toute autre mise en marche ou utilisation du système.
- L'utilisation d'un système présentant un message d'erreur ou d'avertissement dans ces catégories peut présenter un risque de blessure pour le patient ou l'utilisateur ou occasionner des dommages internes importants pour le système.
- Toute utilisation des commandes, des réglages ou toute exécution des procédures autres que celles stipulées dans le présent document peut provoquer une exposition dangereuse à l'énergie ultrasonore.
- Débranchez le système de sa source d'alimentation avant de tenter la moindre procédure d'entretien, d'installation, de démontage ou de remplacement de pièce afin d'éviter les risques d'électrocution et d'endommagement du système.



## DANGER



- Manipulez, nettoyez et éliminez les composants et accessoires qui ont été en contact avec les fluides corporels conformément aux règles, réglementations et procédures nationales, locales et de l'établissement.



- Cet appareil est considéré comme un produit laser de classe 3B et émet donc un rayonnement laser visible et invisible (IR). Évitez d'exposer directement les yeux au rayon laser. Le symbole figurant à gauche est situé à l'arrière de l'applicateur et indique que la surface rayonnante active (la zone de l'applicateur qui émet de l'énergie laser infrarouge et la direction du faisceau de lumière). Lorsque l'appareil est en marche, toutes les longueurs d'onde ne sont pas visibles à l'œil nu. Par conséquent, lorsqu'une vérification opérationnelle ou fonctionnelle est réalisée, veuillez à toujours porter des lunettes de protection laser Chattanooga.



- NE branchez PAS l'appareil sur une source d'alimentation électrique sans avoir vérifié au préalable que la tension fournie est correcte. Une tension inadaptée pourrait endommager l'appareil ou engendrer un dysfonctionnement, un choc électrique, un incendie ou des blessures. Votre appareil a été conçu pour fonctionner uniquement selon la tension électrique indiquée sur la plaque où figurent la tension nominale et le numéro de série. Contactez votre concessionnaire DJO si la tension nominale de l'appareil n'a pas été correctement évaluée.
- L'opérateur et le patient doivent porter des lunettes de protection pendant le traitement au laser pour protéger les yeux des rayons infrarouges.
- N'orientez PAS le faisceau laser directement dans les yeux des hommes ou des animaux. Le cristallin ne détecte pas les faisceaux laser invisibles cohérents, ce qui peut entraîner des dommages permanents à la rétine.